

Brief introduction: **Projects** *



*

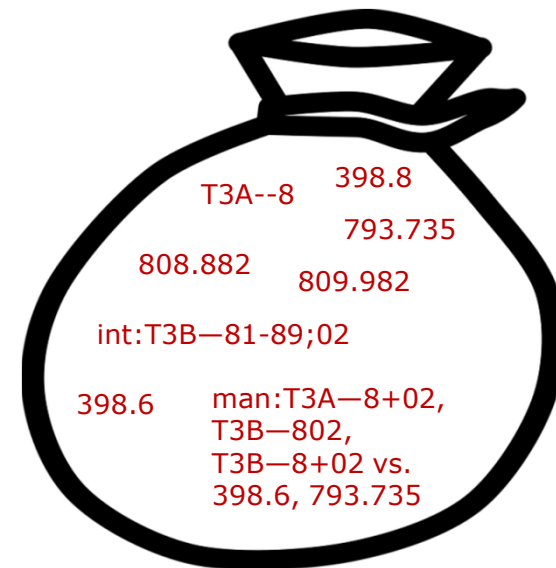
*Formerly known as "Änderungsstränge" (DDC Deutsch Updates)
Formerly known as "Working sets" (Development phase)*

What is a project in Dewey translation?

- A group of Dewey numbers that make a bundle of updates which topically belong together
- Usually consists of at least 2 entries
- Translator decides when to create a project (Not all updated classes will be part of a project – Or should they?)

Project:

Riddles, tongue twisters

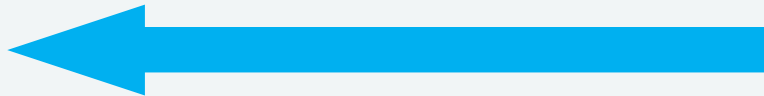


What (else) is a project good for?

Translator	WebDewey user
<ul style="list-style-type: none">• consistent terminology• work-sharing• formal updates in many classes• prevents double work (e.g. reduces search efforts)• organizing work on updates• control of complex updates (archive)	<ul style="list-style-type: none">• tracking of coherent updates• verbal search for updates (via project name and keywords)• facilitates updating of mappings (old and new numbers shown together)• work-sharing (scattered updates)

Benutzer: mengel

- | | |
|-----------------|---|
| suchen | Suche nach Notationen und Freitexten |
| übersetzen | Eingabemaske zur Übersetzung |
| Projekte | Projekte erstellen und bearbeiten |
| drucken | Korrekturausdruck und Druck der DDC-Klassen |
| archiv | Klassen aus dem Archiv vergleichen |
| update | Update-Lieferungen von OCLC |
| ersetzen | Suchen und Ersetzen von Texten |
| admin | Alle Funktionen nur mit Administratorrechten |
| publizieren | Zum Distributionserver publizieren |
| Benutzer-Rec | Erstellen und bearbeiten von Benutzer-Records |
| info | Version der Anwendung |
| abmelden | Abmelden des aktuellen Benutzers |



Benutzer: mengel

- Suche nach Notationen und Freitexten
- Eingabemaske zur Übersetzung
- Projekte erstellen und bearbeiten 
- Korrekturausdruck und Druck der DDC-Klassen
- Klassen aus dem Archiv vergleichen
- Update-Lieferungen von OCLC
- Suchen und Ersetzen von Texten
- Alle Funktionen nur mit Administratorrechten
- Zum Distributionserver publizieren
- Erstellen und bearbeiten von Benutzer-Records
- Version der Anwendung
- Abmelden des aktuellen Benutzers

Übersicht Projekte - Mozilla Firefox

germanyddc.pansoft.de/de/e23/action/WorkingSetsOverview

Neu International DDC Translation Software

Benutzer: mengel

Übersicht Projekte

Aktuelles Projekt: Haushaltsausstattung; Bettwäsche : 01

Suche:

Datum: von bis (tt.mm.jjjj)

Status: ▼

Projektname:

Keywords:

Projekte <<< | << | < | 4 / 5 | >> | >>>

Projektname	Keywords	Status	Klassen
Bräuche; Essen, Trinken : 01	Lebensmittel, Mahlzeiten, Zwischenmahlzeiten, Snacks, Teezeremonien	Publiziert	22
Mathematik; Singularitäten : 01	Singularitätentheorie, Singularitäten (Mathematik)	Publiziert	3
Mathematik; Approximationen : 01	stochastische Approximation, genetische Algorithmen, Splines	Publiziert	7
Mikrofotografie, Stereologie	Mikrofotografie, Farbmikrofotografie, Lichtmikroskopie, Lupen, Stereologie	Publiziert	10
Arten von Kleidungsstücken : 03	Mäntel, Regenjacken, Sweatshirts, Umhänge, Jacken, Stolen	Publiziert	9
Arten von Kleidungsstücken : 02	Anzüge, Jacketts, Hosen, Westen	Publiziert	5
Kleidung und äußeres Erscheinungsbild : 01	Freizeitkleidung (Sportlich-legere Kleidung), Feierliche Amtstrachten, Maßschneidern, kommerzielle / nichtkommerzielle Anfertigung von Kleidung, Schneider-gewerbliche umfassende Werke, Standardschlüssel, Fingerhandschuhe, Fausthandschuhe, Muffe, Fußbekleidung, Halsbekleidung, Unterwäsche, Strumpfwaren, Nachtwäsche, Loungewear, Accessoires, Handtaschen, Kopfbekleidung, Kopfschützer	Publiziert	27
Kleidungsstücke für spezielle Zwecke : 01	Funktionstextilien, Kostüme, Umstands Kleidung, Abendkleidung, Gesellschaftskleidung, Hochzeitskleidung, Schutzkleidung	Publiziert	7
Medizin; Krankheiten : 01	übertragbare Krankheiten, Infektionen	Publiziert	2

Benutzer: mengel

- Suchen
- Eingabe
- Projekte
- Korn
- Klas
- Upda
- Such
- Alle
- Zum
- Erste
- Vers
- Abm

Übersicht Projekte - Mozilla Firefox
germanyddc.pansoft.de/de/e23/action/WorkingSetsOverview

Projekt bearbeiten - Mozilla Firefox
germanyddc.pansoft.de/de/e23/action/WorkingSetDetails?edit=33#

Übersicht
löschen
kopieren
speichern
aktualisieren
International DDC Translation Software

Benutzer: mengel

Projekt bearbeiten

Datum: 03.02.2017 12:35

Status: Publiziert ▾

Projektname: Mikrofotografie, Stereologie

Keywords: Mikrofotografie, Farbmikrofotografie, Lichtmikroskopie, Lupen, Stereologie

Aktuelles Projekt:

Enthält Sortierung: Notation ▾

<<< | << | < | 1 / 1 | > | >> | >>>

Alle auswählen Alle abwählen

<input checked="" type="checkbox"/> {502.82} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {570.2825} (produktiv)
<input checked="" type="checkbox"/> {502.823} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {686.43} (produktiv)
<input checked="" type="checkbox"/> {502.825} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {777.6} (produktiv)
<input checked="" type="checkbox"/> {570.282} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {778.31} (produktiv)
<input checked="" type="checkbox"/> {570.2823} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {778.6} (produktiv)

Hinzufügen Sortierung: Notation ▾

<<< | << | < | 1 / 0 | > | >> | >>>

Quelle: Suche

Alle auswählen Alle abwählen Alle entfernen

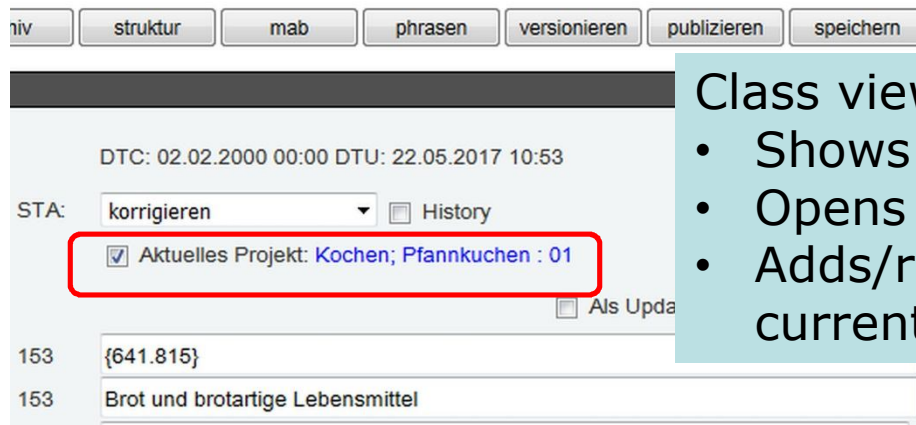
International DDC Translation Software

	Status	Klassen
n, Snacks,	Publiziert	22
atik)	Publiziert	3
vrithmen,	Publiziert	7
roskopie,	Publiziert	10
Jacken,	Publiziert	9
eierliche	Publiziert	5
Schneider--	Publiziert	6
,	Publiziert	27
ccessoires,	Publiziert	7
ig,	Publiziert	7
eitskleidung,	Publiziert	2

What makes working with projects easy?

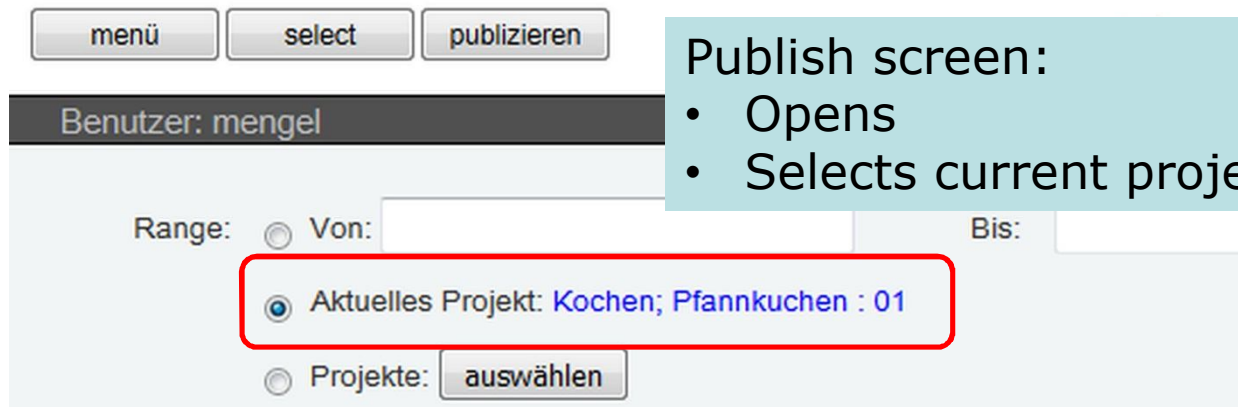
- Principle of „current project“
- Adding Dewey numbers to a project from other places
- Duplicating a project (Reuse of numbers)

Principle of „current project“



Class view:

- Shows
- Opens
- Adds/removes number to/from current project



Publish screen:

- Opens
- Selects current project

Adding Dewey numbers to a project from other places

Dewey numbers can be collected from:

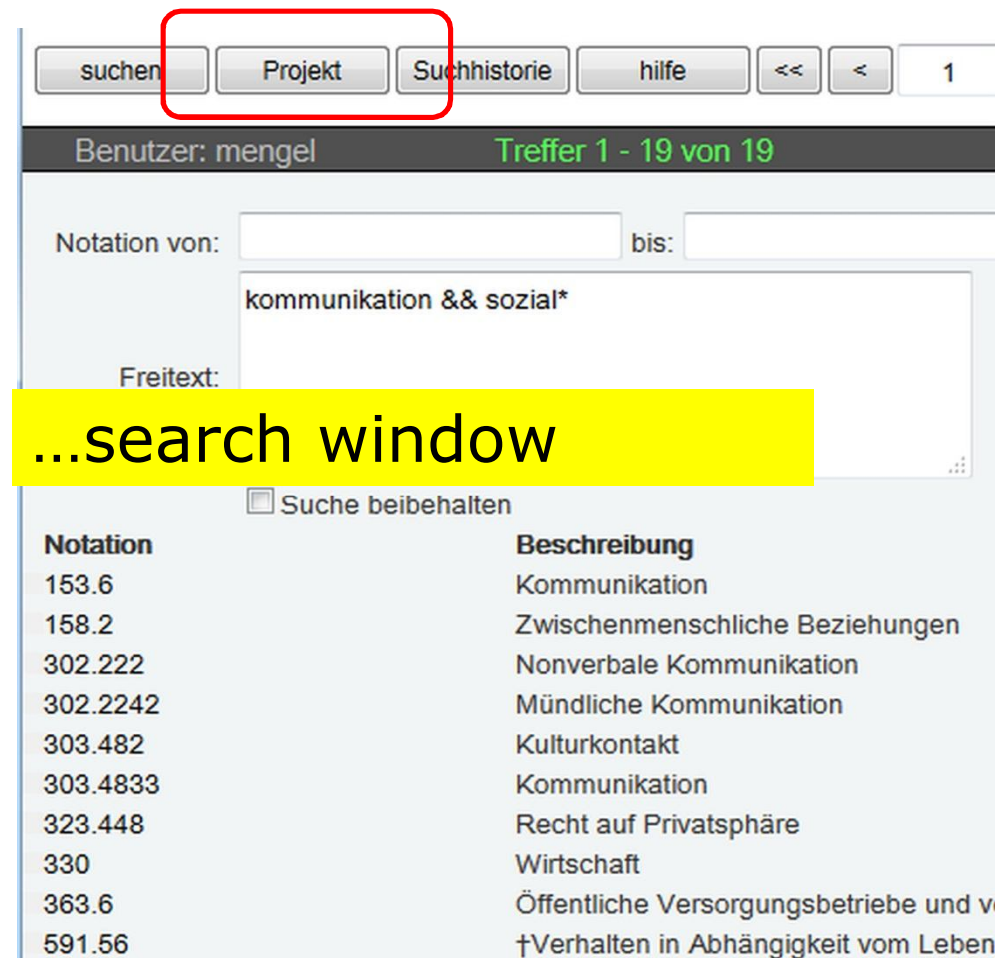
- update list
- search
- search & replace

The screenshot shows the DNB interface for user 'mengel'. At the top, there are search filters for 'Datum' (Date) and 'Notation' (Dewey numbers). The 'Notation' filter is set to 'Von 302 bis 302.25'. Below the filters, there is a yellow banner that says '... update list'. Underneath the banner, there are radio buttons for 'alle' (selected), 'neu', 'geändert', 'gelöscht', and 'importfehler'. Below these are checkboxes for 'Alle auswählen' (checked), 'Alle abwählen', and a 'Projekt' button. The main area displays a list of project entries. The first entry is for '{ddc:302.15}' with a status of 'produktiv' and a timestamp of '2011-03-26T17:35:50.0+00:00'. It has a sub-entry '253: neu' with a red description: '"Class [social role of a specific group of people or institution] with the of women| {\$e 305.42}"'. The second entry is for '{ddc:302.2}' with a status of 'produktiv' and a timestamp of '2011-03-26T17:46:08.0+00:00'. It has two sub-entries: '680: geändert' with a blue description: '"Class here [interdisciplinary works on communication, semiotics]"' and '"Class here [interdisciplinary works on communication, content analy]', and '253: geändert' with a blue description: '"For [the semiotics of a specific subject], see the subject, plus notati science| {\$e 501.4}"' and a red description: '"For [the semiotics of a specific subject], see the subject, plus notati biology| {\$e 570.14}"'.

Adding Dewey numbers to a project from other places

Dewey numbers can be collected from:

- update list
- search
- search & replace



suchen Projekt Suchhistorie hilfe << < 1

Benutzer: mengel Treffer 1 - 19 von 19

Notation von: bis:

Freitext: kommunikation && sozial*

Suche beibehalten

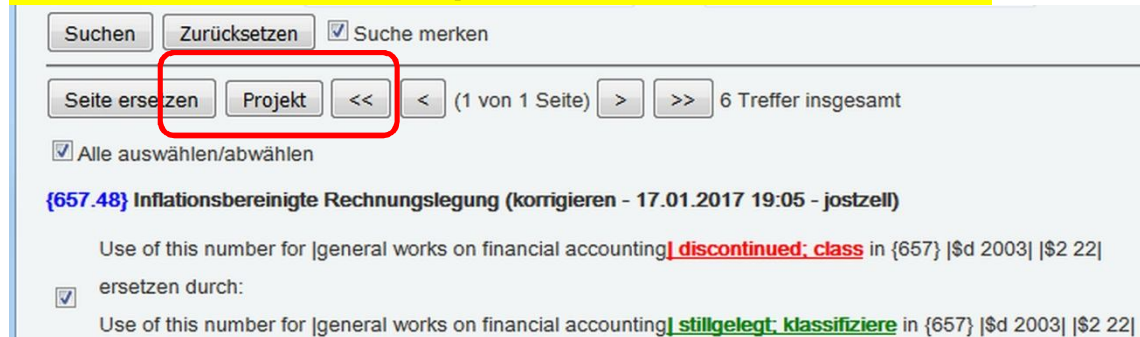
Notation	Beschreibung
153.6	Kommunikation
158.2	Zwischenmenschliche Beziehungen
302.222	Nonverbale Kommunikation
302.2242	Mündliche Kommunikation
303.482	Kulturkontakt
303.4833	Kommunikation
323.448	Recht auf Privatsphäre
330	Wirtschaft
363.6	Öffentliche Versorgungsbetriebe und v
591.56	†Verhalten in Abhängigkeit vom Leben

Adding Dewey numbers to a project from other places

Dewey numbers can be collected from:

- update list
- search
- search & replace

...search & replace window



Suchen Zurücksetzen Suche merken

Seite ersetzen Projekt << < (1 von 1 Seite) > >> 6 Treffer insgesamt

Alle auswählen/abwählen

{657.48} Inflationsbereinigte Rechnungslegung (korrigieren - 17.01.2017 19:05 - jostzell)

Use of this number for |general works on financial accounting| **discontinued: class** in {657} |\$d 2003| |\$2 22|

ersetzen durch:

Use of this number for |general works on financial accounting| **stillgelegt: klassifiziere** in {657} |\$d 2003| |\$2 22|

Adding Dewey numbers to a project from other places

Projekt bearbeiten

Datum: 06.06.2017 14:24
Status: In Arbeit
Projektname: visuelle Kommunikation
Keywords: visuelle Kommunikation, verbale Kommunikation, nonverbale Kommunikation
Aktuelles Projekt:

Enthält Sortierung: Notation <<< | << | < 1 / 1 > | >> | >>>

Alle auswählen Alle abwählen

<input checked="" type="checkbox"/> {T1—014} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {210.14} (produktiv)
<input checked="" type="checkbox"/> {T3C—356} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {808} (bearbeiten)
<input checked="" type="checkbox"/> {T4—014} (produktiv)	
<input checked="" type="checkbox"/> {153.69} (produktiv)	
<input checked="" type="checkbox"/> {[200.14]} (produktiv)	

Hinzufügen Sortierung: Notation <<< | << | < 1 / 1 > | >> | >>>

Quelle: Updateliste

Alle auswählen Alle abwählen Alle entfernen

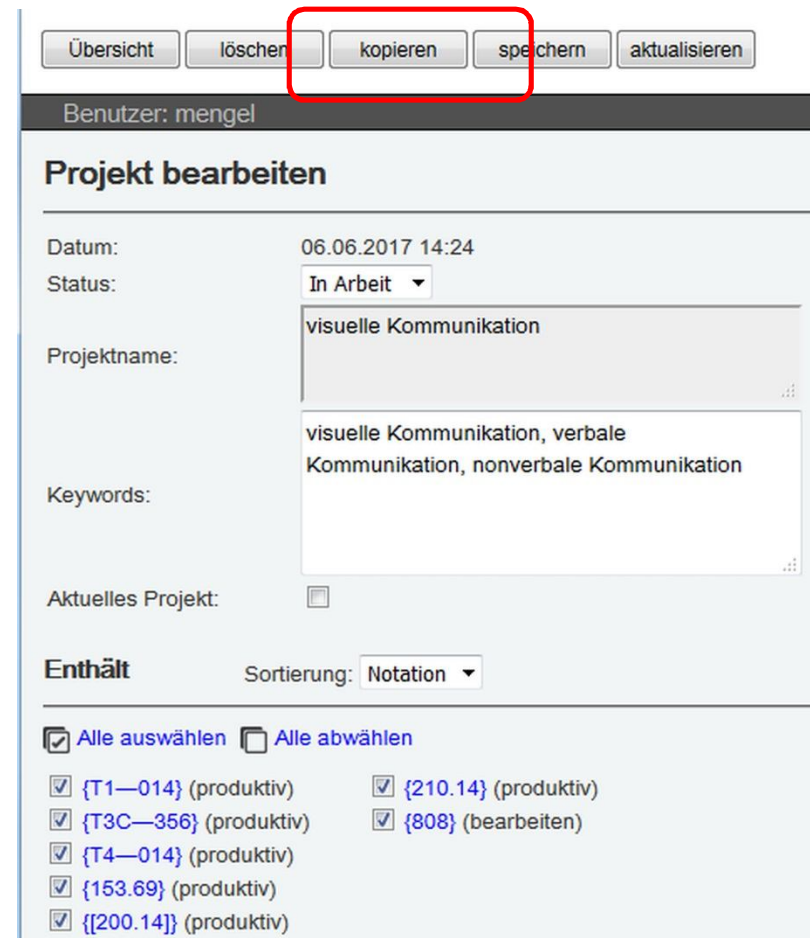
<input checked="" type="checkbox"/> {302.15} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {302.2308621} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {302.2308997} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {[302.25]} (produktiv)
<input checked="" type="checkbox"/> {302.2} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {302.2308621} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {302.2308997} (produktiv)	
<input checked="" type="checkbox"/> {302.222} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {302.23088796} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {302.23092} (gesperrt)	
<input checked="" type="checkbox"/> {302.23} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {302.23088796} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {302.234} (produktiv)	
<input checked="" type="checkbox"/> {302.2308} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {302.23089} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {[302.25]} (produktiv)	

Area with collected numbers

Duplicating a project

Copy an existing project

...



Übersicht löschen **kopieren** speichern aktualisieren

Benutzer: mengel

Projekt bearbeiten

Datum: 06.06.2017 14:24

Status: In Arbeit ▾

Projektname: visuelle Kommunikation

Keywords: visuelle Kommunikation, verbale Kommunikation, nonverbale Kommunikation

Aktuelles Projekt:

Enthält Sortierung: Notation ▾

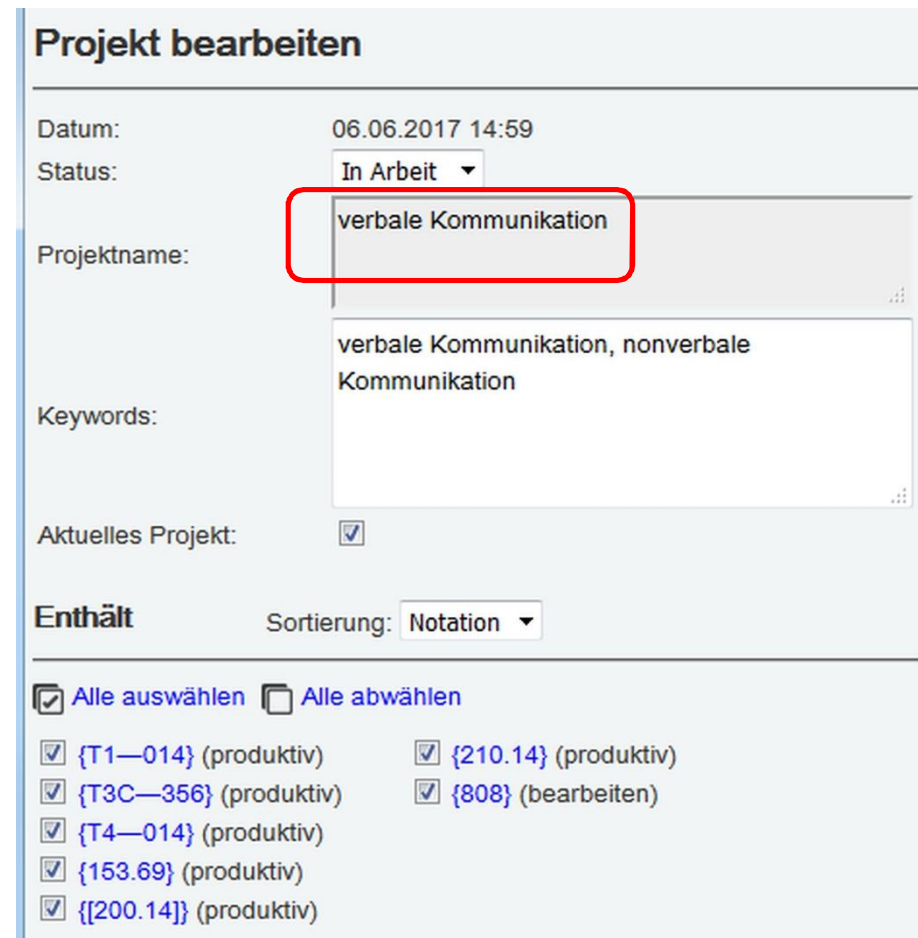
Alle auswählen Alle abwählen

- {T1—014} (produktiv)
- {T3C—356} (produktiv)
- {T4—014} (produktiv)
- {153.69} (produktiv)
- {[200.14]} (produktiv)
- {210.14} (produktiv)
- {808} (bearbeiten)

Duplicating a project

Copy an existing project

. . . rename it, save it, reuse
same set of numbers



Projekt bearbeiten

Datum: 06.06.2017 14:59

Status: In Arbeit ▾

Projektname: **verbale Kommunikation**

Keywords: verbale Kommunikation, nonverbale Kommunikation

Aktuelles Projekt:

Enthält Sortierung: Notation ▾

Alle auswählen Alle abwählen

- {T1—014} (produktiv)
- {T3C—356} (produktiv)
- {T4—014} (produktiv)
- {153.69} (produktiv)
- {[200.14]} (produktiv)
- {210.14} (produktiv)
- {808} (bearbeiten)



Projekt bearbeiten - Mozilla Firefox

germanyddc.pansoft.de/de/e23/action/WorkingSetDetails?edit=28

Übersicht löschen kopieren speichern aktualisieren

International DDC Translation Software

Benutzer: mengel

Projekt bearbeiten

Datum: 30.01.2017 11:33
 Status: Publiziert

Projektname: Arten von Kleidungsstücken : 01

Keywords: umfassende Werke, Standardschlüssel, Fingerhandschuhe, Fausthandschuhe, Muffe, Fußbekleidung, Halsbekleidung, Unterwäsche, Strumpfwaren, Nachtwäsche, Loungewear, Accessoires, Handtaschen, Kopfbekleidung, Kopfschützer

Aktuelles Projekt:

Enthält Sortierung: Notation < <<< | << | < 1/2 > | >> >>>

Alle auswählen Alle abwählen

<input checked="" type="checkbox"/> {391.4} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {391.42} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {391.430811} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {646.48} (produktiv)
<input checked="" type="checkbox"/> {[391.401-391.409]} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {391.423} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {391.43082} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {685.43} (produktiv)
<input checked="" type="checkbox"/> {391.41} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {391.423082} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {391.44} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {687.1} (produktiv)
<input checked="" type="checkbox"/> {391.412} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {391.426} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {646.42} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {687.112092} (produktiv)
<input checked="" type="checkbox"/> {391.413} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {391.43} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {646.475} (produktiv)	<input checked="" type="checkbox"/> {687.165} (produktiv)

SUCHE ERWEITERTE SUCHE BROWSEN KOMMENTARE AKTUALISIERUNGEN (25) Deutsch WebDewey 22 (DE)

Kriterien

Datum: Alle Beginn: Ende: Datumsformat TT.MM.JJJJ

Notationen: von: bis:

Ansicht:

Projekte: Alles Projekte auswählen: Arten von Kleidungsstücken : 01

Zusätzliche Kriterien

SUCHE SUCHHISTORIE STANDARDUCHE ZURÜCKSETZEN Kriterien als Suchstandard speichern

Klassen

25 Treffer Ergebnisse pro Seite: 30 Zeige Seite: 1 / 1

Notation	Datum	Inhalt	Projektnotationen
391.4	22.03.2017	Spezielle Arten von Kleidungsstücken; Accessoires; Knöpfe Klassifiziere umfassende	391.4 391.401-391.409 391
391.401-391.409	22.03.2017	Standardschlüssel Nicht verwenden; klassifiziere in 391.001-391.009	391.4 391.401-391.409 391
391.41	22.03.2017	Hand-, Fuß- Fingerhandschuhe, Fausthandschuhe, Fußbekleidung, Halsbekleidung	391.4 391.401-391.409 391
391.412	22.03.2017	Fingerhandschuhe und Fausthandschuhe Standardschlüssel werden angehängt	391.4 391.401-391.409 391
391.413	22.03.2017	Fußbekleidung Einschließlich: Strumpfwaren-Hier auch: Schuhe und Stiefel Strumpfv	391.4 391.401-391.409 391
391.42	22.03.2017	Unter- und Nachtkleidungswäsche, Strumpfwaren, Nachtwäsche, Loungewear	391.4 391.401-391.409 391
391.423	22.03.2017	Strumpfwaren [früher 391.413] und Unterwäsche Standardschlüssel werden ange	391.4 391.401-391.409 391
391.426	22.03.2017	Nachtwäsche und Loungewear Synonyme Bezeichnungen für Nachtwäsche: Schlaf	391.4 391.401-391.409 391
391.43	22.03.2017	Kopfbekleidung Einschließlich: Kopfhücher, Helme, Kopfschützer Hier auch: Hüte, Ka	391.4 391.401-391.409 391
391.430811	22.03.2017	Kopfbekleidung für Männer Kopfbekleidung für Männer	391.4 391.401-391.409 391
391.43082	22.03.2017	Damenhüte Kopfbekleidung für Frauen Damenhüte: Kopfbekleidung für Frauen	391.4 391.401-391.409 391
391.44	22.03.2017	Accessoires Einschließlich: Muffe [früher 391.41], Spazierstöcke, Kämmе, Brillen, Fä	391.4 391.401-391.409 391
646.42	22.03.2017	Unterkleidung Anfertigung von Unterwäsche und Strumpfwaren Schlüssel werden	391.4 391.401-391.409 391



